

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE LA PÊCHE  
COMTÉ DE GATINEAU**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de La Pêche tenue le **13 juin 2016** à 19 h 30 à la salle Desjardins du complexe sportif situé au 20 chemin Raphaël.

Regular meeting of the Council of the Municipality of La Pêche held **June 13<sup>th</sup>, 2016** at 7:30 p.m. at the Desjardins Hall located at the La Pêche sports complex, located at 20 Raphaël Road.

**ORDRE DU JOUR/AGENDA**

**CONSULTATION PUBLIQUE/PUBLIC CONSULTATION**

- 22, chemin Cross (dimensions du bâtiment) ;
- 1130, chemin Pontbriand (régularisation) ;
- 921, chemin Riverside (dimensions bâtiment secondaire) ;
- 65, route 105 (hauteur entreposage extérieur).

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

*Question period*

**1. ADOPTION - ORDRE DU JOUR**

*Adoption agenda*

**2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 16 ET 30 MAI 2016**

*Adoption of the minutes of May 16<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup>, 2016*

**3. DÉPÔT DE DOCUMENTS/CORRESPONDANCE**

Certificat relatif à la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter des règlements d'emprunt :

- 16-708 – entente Commission scolaire Western Québec -
- 16-717 – mur de soutènement chemin du Moulin

**4. FINANCES/FINANCES**

4a) Factures à acquitter/*Invoices to paid*

4b) Annulation de taxes ou frais/*Cancellation of taxes or fees*

4c) Soutien financier Association des propriétaires du lac Jean-Venne/*Financial support – Lac Jean Venne*

4d) Appel d'offres sur invitation – Services professionnels – Prolongement trottoirs Principale ouest/*Call for tender – Sidewalk Principal Ouest*

4e) Festival d'été des Collines FMCC - Demande équipements municipaux/*FMCC – festival d'été des Collines – request for municipal equipments*

4f) Soutien financier Association pour la protection de l'environnement du Lac Gauvreau/*Financial support – Association Lac Gauvreau*

4g) Budget révisé 2016 - Office Municipale d'Habitation/*2016 revised budget OMH*

4h) Désaffectation surplus accumulé affecté Infrastructure routière du chemin Marie-Noel à Raphael/*infrastructure Marie-Noel to Raphaël Road*

4i) Affectation surplus accumulé non affecté 2015/*Affectation none accumulated surplus 2015*

4j) Soutien financier – Projet spécial - Association pour la protection de l'environnement du Lac Gauvreau/*Financial support – special project – Association Lac Gauvreau*

4k) Financement temporaire règlement d'emprunt 16-705 - Taxe d'accise 2014-2018/*Temporary financing loan by-law 16-705 – excise taxes 2014-2018*

4l) Financement temporaire règlement d'emprunt 16-706 - Travaux chemin des Érables/*Temporary financing loan by-law 16-706 – des Érables Road*

4m) Appel d'offres sur invitation – Services professionnels d'ingénierie pour la réfection d'une courbe sur le chemin Wakefield-Height/*Call for tender –refection of the Wakefield-Heights curb*

4n) Location d'une timbreuse/*rental of the stamper*

4o) Vente d'une partie du lot 3 654 311/*Sale part of lot 3 654 311*

4p) Affectation fonds réservé carrière et sablière – 2015/*Affectation funds reserved by quarries and sandpit*

- 4q) Contribution financière - comité du Pont Couvert de Wakefield/*Financial contribution – Wakefield Covered Bridge committee*
- 4r) Entente de services - Municipalité de Pontiac/*Services agreement – Pontiac*
- 4s) Entente de services protection incendie Municipalité de Thorne/*Services agreement -Thorne*
- 4t) Programme Réhabilitation du réseau routier local Volet – Redressement des infrastructures routières locales/*Rehabilitation road networks – RIRR*
- 4u) Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local Compensation de base aux municipalités/*Municipal basic compensation road network*
- 4v) Contributions et transfert de fonds Centre patrimonial de la Maison Fairbairn/*Contribution and fund transfer – Maison Fairbairn*
- 4w) Contributions et transfert de fonds Centre Wakefield La Pêche/*Contribution and fund transfer – Centre Wakefield La Pêche*
- 4x) Soutien financier Centre communautaire Ste-Sophie d'Aldfield/*Financial support – Ste Sophie d'Aldfield*
- 4y) Réseau Biblio de l'Outaouais - Assemblée générale annuelle 2016/*Réseau Biblio AGA*
- 4z) Laissez-passer saisonnier Lac Philippe/*Lac Philippe parking passes*

## **2IÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

### ***Second question period***

#### **5. URBANISME/URBANISM**

- 5a) Demande de dérogation mineure 22, chemin Cross/*Minor variance 22 Cross road*
- 5b) Demande de dérogation mineure 1130, chemin Pontbriand/*Minor variance, 1130 Pontbriand Road*
- 5c) Demande de dérogation mineure 921, chemin Riverside/*Minor variance 921 Riverside Road*
- 5d) Demande de dérogation mineure 65, Route 105/*Minor variance 65 Route 105*
- 5e) Mandat au procureur Infraction au règlement de zonage/*Mandate attorney infraction zoning by-law 03-429*

#### **6. DIRECTION GÉNÉRALE/GENERAL DIRECTION**

- 6a) Appel d'offres Travaux de réfection du chemin des Érables/*Call for tender – refection des Érables Road*
- 6b) Cours d'eau - Octroi d'un contrat de caractérisation environnementale dans le cadre du projet de réfection d'un ponceau du chemin Riverside/*Riverside road refection of the culvert*
- 6c) Adoption du règlement 16-715 modifiant le règlement de zonage 03-429/*Adoption by-law 16-715*
- 6d) Avis de motion – règlement 16-719 modifiant le plan d'urbanisme 03-428/*Notice of motion by-law 16-719*
- 6e) Adoption du projet de règlement 16-719 modifiant le plan d'urbanisme (règlement 03-428)/*Adoption first draft by-law 16-719*
- 6f) Avis de motion - règlement de concordance 16-720/*Notice of motion by-law 16-720*
- 6g) Adoption du projet de règlement de concordance 16-720/*Adoption first draft by-law 16-720*
- 6h) Avis de motion - règlement 16-721, modifiant le règlement de zonage 03-429/*Notice of motion by-law 16-721*
- 6i) Adoption du premier projet de règlement 16-721 modifiant le règlement de zonage 03-429/*Adoption first draft by-law 16-721*
- 6j) Adoption du règlement 16-722 cueillette déchets/*Adoption by-law garbage pick up*
- 6k) Appel d'offres sur invitation – démolition tour de séchage/*Call for tender demolition tower*

#### **7. LEVÉE DE LA SÉANCE/ADJOURNMENT**